

南京航空航天大学

2012 年硕士研究生入学考试初试试题 (A 卷)

科目代码 : 242 科目名称 : 法语 满分 : 100 分

注意: 认真阅读答题纸上的注意事项; 所有答案必须写在答题纸上, 写在本试题纸或草稿纸上均无效; 本试题纸须随答题纸一起装入试题袋中交回!

I. Structure grammaticale et vocabulaire (40 %) Chaque phrase a un seul choix :

1. Quand je lui ai téléphoné, il _____ de se lever.
A. vient B. est venu C. venait D. était venu
2. Pascal va _____ Japon et Sophie va _____ Allemagne.
A. en, en B. au, au C. en, au D. au, en
3. Isabelle a _____ pleurer, ses parents ne cèdent pas à ses caprices.
A. fait B. attention C. peut D. beau
4. Ce poisson est vraiment délicieux; j'aimerais bien en connaître _____.
A. la façon B. la recette C. la manière D. la formule
5. Ces pommes coûtent deux euros _____ pièce.
A. chaque B. une C. la D. par
6. Le directeur ne sait pas encore la nouvelle. On va _____ annoncer.
A. lui en B. lui l' C. la lui D. l'y
7. On aimerait bien connaître _____ s'est passé hier soir.
A. qu'est-ce que B. ce que C. ce qui D. qu'est-ce qui
8. Les touristes sont entrés dans un _____ hôtel.
A. beau B. bel C. belle D. beaux
9. On ne devrait pas vivre seulement pour _____.
A. moi B. nous C. soi D. lui
10. Les Durand se dépêchent _____ monter dans l'avion.
A. de B. en C. sans D. a

11. _____ fleurs y a-t-il en hiver?
A. Quels B. Quel C. Quelles D. Quelle
12. Catherine et Sophie se sont souvent _____ l'année dernière.
A. écrits B. écrit C. écrites D. écrite
13. Elles sont très heureuses en Chine, nous _____ sommes aussi.
A. en B. les C. y D. le
14. Cet accident de voiture _____ à l'imprudence du chauffeur.
A. est due B. a dû C. est dû D. s'est dû
15. Oh! Ces femmes, elles se sont _____ de gros mots.
A. dit B. dites C. dits D. dite
16. On préfère qu'il s'en _____ tout de suite.
A. va B. allait C. aller D. aille
17. Cet outil sert _____ couper le fil en fer.
A. à B. de C. pour D. en
18. _____ savants que vous soyez, vous avez toujours à apprendre.
A. Quoique B. Quels que C. Quelques D. Quelque
19. Isabelle a besoin de l'argent, je _____ ai prêté.
A. lui le B. lui en C. le lui D. en lui
20. Les Dupont invitent nos étudiants _____ dîner chez eux ce soir.
A. à B. en C. de D. sans
21. _____ son travail régulier, il fait souvent des heures supplémentaires.
A. Outre B. Excepté C. Sauf D. A l'exception de
22. D'habitude, elle rentre chez elle deux fois _____ semaine.
A. la B. toute C. par D. chaque
23. Mon auto est en panne. Voulez-vous me prêter _____ ?
A. la tienne B. le vôtre C. le tien D. la vôtre
24. Veuillez saluer _____ parents de ma part, merci.
A. tes B. vos C. ton D. votre

25. - Paul, tu penses souvent à tes parents? – Oui, _____.
- A. Je pense à eux B. J'y pense C. Je leur pense D. Je le pense
26. _____ les efforts des médecins, deux enfants et une femme sont morts.
- A. Malgré B. Sans C. Avec D. Par
27. Sophie aura 10 ans demain, on vous attend pour fêter _____ anniversaire.
- A. ses B. sa C. son D. notre
28. Elle ne dit pas un mot aux policiers _____ elle était sourde-muette.
- A. comme si B. comme C. tellement D. tant
29. _____ a été construit le pont qui s'est écroulé hier soir?
- A. Qui B. Par qui C. Celui qui D. Qui est-ce qui
30. J'ai passé toute la soirée _____ écrire des courriers électroniques.
- A. d' B. à C. par D. pour
31. Xiao Ming veut bien m'aider _____ porter cette valise au 5^e étage.
- A. de B. sans C. à D. pour
32. J'aimerais bien savoir ce que vous pensez _____ l'économie mondiale.
- A. de B. à C. pour D. en
33. Marie va _____ d'interprète auprès d'une délégation étrangère.
- A. se servir B. servir C. devenir D. se faire
34. Est-ce que les enfants _____ les mains avant de se mettre à table?
- A. se sont lavé B. sont lavés C. se sont lavés D. se sont lavées
35. Sophie _____ tout à coup qu'elle avait un rendez-vous avec Paul ce soir-là.
- A. s'est souvenue B. s'est souvenu C. a rappelé D. est rappelée
36. Hier soir, sa grand-mère a dîné avec un _____ ami.
- A. vieux B. vieil C. vieille D. vieillard
37. C'est une femme _____ nous avons totalement confiance.
- A. en qui B. à qui C. chez qui D. pour qui
38. Elle habite un appartement tout à fait semblable _____ vôtre.
- A. de B. au C. du D. à la

39. J'ai besoin de ce livre. _____ demain sans faute.

- A. Le me rends B. Me le rends C. Rends-le-moi D. Rends-moi-le

40. Dans la rue, monsieur Dupont demande _____ à un étudiant chinois.

- A. le chemin B. la route C. la rue D. le boulevard

II. Compréhension écrite (15%)

Pollution

Un conseil international, présidé par la France, s'est réuni hier à Bruxelles pour essayer de trouver des solutions contre la pollution industrielle mondiale.

Tous les premiers ministres des plus grands pays étaient présents. Ils veulent trouver rapidement des solutions à ce problème.

Toutes les grandes industries (exploitations pétrolières, agricoles, chimiques) devront baisser la production et développer une politique de sauvetage de l'environnement.

Le premier ministre japonais refuse de participer à ce projet. Il n'accepte pas de revoir sa production industrielle nationale. Il a violemment protesté mais il n'a pas le choix. Il a dû accepter la décision de la majorité en signant l'accord international contre la pollution.

De plus, au cours de cette réunion, les premiers ministres ont ajouté que ce problème n'était pas seulement le problème des entreprises. En effet, le plus important est d'essayer de faire comprendre que ce problème est celui de tout le monde. Si nous ne changeons pas nos habitudes, nous détruirons la Terre.

Coûte que coûte, 20 sept 2000

41. Ce texte est _____.

- a. un article de magazine b. un article d'un quotidien
c. un récit d. un roman policier

42. De quel type d'information s'agit-il?

- a. Il s'agit d'une information culturelle b. Il s'agit d'un fait divers.
c. Il s'agit d'une information politique d. Il s'agit d'un événement artistique

43. Que veulent essayer de faire les premiers ministres?
- a. augmenter les productions industrielles
 - b. diminuer les productions industrielles
 - c. développer l'industrie
 - d. ralentir l'évolution d'agriculture
44. Le premier ministre japonais ne veut pas _____.
- a. de pollution dans son pays
 - b. signer l'accord international contre la pollution
 - c. développer l'industrie dans son pays
 - d. augmenter la production industrielle de son pays.
45. Si nous ne changeons rien, quel sera le résultat?
- a. un grand danger pour notre Terre
 - b. moins de pollution
 - c. la même Terre dans 20 ans
 - d. une Terre plus féconde

la victime

Les vêtements de la victime étaient de bonne qualité, moins usés qu'ils ne paraissaient tout d'abord, mais dans un état étonnant de mauvais entretien. Les vêtements d'un homme sans femme, qui porte tous les jours le même complet (西装), sans jamais se donner un coup de brosse, et, avait-on envie d'ajouter, il lui arrive de dormir tout habillé. La chemise, qui était neuve, qui n'avait pas encore été lavée, avait été portée une huitaine de jours au moins et les chaussettes ne valaient pas mieux.

Dans les poches, aucun papiers, aucune lettre, aucun document permettent de prouver l'identité de l'inconnu mais, par contre, des objets très variés : un couteau à multi-usages, un tire-bouchon, un mouchoir sale et un bouton qui manquait à la veste, une clé, une pipe et du tabac ; un portefeuille qui contenait deux mille trois cent cinquante francs et une photo représentant une maison d'un endroit en Afrique, avec une demi-douzaine de femmes noires qui regardaient sans expression l'appareil ; des morceaux de ficelle, un billet de chemin de fer de Juvisy à Paris, portant la date de la veille.

46. Comment était le complet de la victime ?
- a. Il était de bonne qualité, mais très usé.
 - b. La victime se couchait toujours avec son complet.
 - c. Le complet était bien entretenu par sa femme.
 - d. Le complet était peu usé, mais sale.
47. « Les chaussures ne valaient pas mieux », autrement dit :
- a. Les chaussettes ne valaient pas cher.
 - b. Les chaussettes valaient moins cher que la chemise.
 - c. Les chaussettes étaient moins sales que la chemise.
 - d. On ne les avait pas lavées plus souvent que la chemise.
48. Depuis quand la victime était arrivée à Paris ?
- a. La victime était arrivée à Paris le jour d'avant.
 - b. Depuis longtemps
 - c. Depuis une huitaine de jours
 - d. On ne sait pas exactement
49. D'où vient le bouton qui était dans la poche ?
- a. De la chemise
 - b. Du complet
 - c. Du pantalon
 - d. Le bouton a été ramassé dans la rue.
50. Comment la victime est-elle venue à Paris ?
- a. Par avion, de l'Afrique à Paris.
 - b. Par l'autoroute, de Juvisy à Paris.
 - c. Par le train, de Juvisy à Paris.
 - d. Par le bateau, de Juvisy à Paris.

un frère ou une soeur en plus

Entre le plus jeune de la famille c'est une position favorable dans bien des cas, mais quand le dernier grand frère n'est plus là pour vous voler vos disques ou votre pull tout neuf, la maison semble parfois un peu vide. Alors on rêve d'avoir une soeur ou un frère pour le remplacer et pour animer la famille.

« Vivre sans frontière » vous offre cette possibilité. Si vous le souhaitez et quelles que soient vos raisons, vous pourrez accueillir pendant un an un jeune étudiant étranger : ils ont en général entre 16 et 18 ans, ils viennent de terminer leurs études secondaires dans leur pays d'origine et suivent pendant un an les cours d'un lycée

français. Ces étudiants devront être considérés par votre famille comme un enfant en plus qui partagera la vie de tous les jours. Vous, vous découvrirez des habitudes, des façons de penser et vous vous perfectionnerez dans la langue de votre hôte. Et peut-être, qui sait, vous ferez-vous en quelques mois un ami pour la vie ?

« Vivre sans frontière » est la seule association en France qui organise des échanges de longue durée entre jeunes et famille dans quelques 65 pays du monde.

51. Le titre du texte signifie que _____

- a. le nombre de naissance augmente en France
- b. il est possible de recevoir des étudiants étrangers
- c. chaque famille doit nourrir un enfant de plus
- d. dans chaque famille, il y a un garçon ou une fille.

52. Combien d'enfants a la mère de famille?

- a. un seul enfant
- b. un garçon et une fille
- c. deux garçons
- d. au moins deux garçons

53. Pourquoi la famille veut-elle recevoir un étudiant étranger? Parce qu'_____.

- a. il ne vous volera pas vos disques.
- b. il pourra faire le ménage
- c. il pourra rendre la famille plus animée et le dernier-né moins seul
- d. il y a un pull tout neuf à lui donner

54. Cette possibilité est-elle intéressante pour les jeunes étudiants étrangers?

Pourquoi?

- a. Oui, elle leur permet d'apprendre un métier en France.
- b. Oui, elle leur permet d'apprendre la langue française.
- c. Oui, elle leur permet de suivre un an d'études dans une université française.
- d. Oui, elle leur permet de rester en France.

55. Que signifie "partager la vie de tous les jours"?

- a. partager leurs dépenses.
- b. suivre les mêmes cours.
- c. vivre de la même manière
- d. vivre en commun

III. Version (25%)

1. Un excès de sel est mauvais pour la santé. Les pouvoirs publics ont annoncé la mise en application d'une loi visant à réduire de 20% l'ajout de sel dans les aliments industriels.
2. Les maladies de coeur seront soignées plus tôt et mieux. On pourra, avec certains médicaments, avoir une meilleure mémoire, changer de tempérament.
3. Pourquoi les Français vont souvent dans des magasins spécialisés pour faire leurs courses? C'est parce qu'ils aiment converser avec les marchands. Ils trouvent cela très sympa.
4. Ce système de transport public est vraiment excellent, beaucoup de Parisiens en profitent au lieu de conduire leurs propres voitures pour aller au travail et en revenir.
5. Dans les petites villes, le déjeuner est plus copieux que le dîner. D'abord il y a des hors-d'oeuvre variés. Ensuite on choisit de la viande ou du poisson. On finit souvent le déjeuner avec du fromage.

IV. Thème (20%)

1. 保罗骑自行车上班，因为一方面公共汽车太挤，另一方面他家附近也没有地铁站。
2. 我觉得玛丽挺可爱的。不过，我既不知道她住在哪里，也不知道她是做什么的。她只告诉我来巴黎是要找一个欠她钱的家伙。
3. 别着急，慢着点。不要让车门夹着你的手指。
4. 如果还要连续下三天雨，那么，我们周日就不能去野餐了。